

檔 號：
保存年限：

臺北市政府產業發展局 函

地址：10343臺北市大同區迪化街一段21號6樓

承辦人：林佑臨

電話：2550-5220#2216

電子信箱：cw-2217@mail.taipei.gov.tw

受文者：行政院農業委員會

發文日期：中華民國108年10月8日

發文字號：北市產業授市字第1083021979號

速別：普通件

密等及解密條件或保密期限：

附件：如主旨

主旨：檢送本局辦理108年9月24日「第二次研商109年度臺北市農、漁、畜批發市場休市日會議紀錄暨本市109年度農、漁、畜批發市場預定表1份敬請協助公告並轉知有關單位，請查照。

說明：依據本局108年9月17日北市產業授字第1083019895號開會通知辦理。

正本：臺北農產運銷股份有限公司、台北漁產運銷股份有限公司、台北畜產運銷股份有限公司、台北市蔬菜商業同業公會、台北市青果商業同業公會、台北市魚類商業同業公會、臺北市農產運銷發展協會、台北市家畜肉類商業同業公會、臺北市家禽批發市場業者代表會、臺北市公有零售市場攤商權益聯合促進會、中華民國農會、台灣農業合作社聯合社、保證責任中華民國果菜合作社聯合社、中華民國青果商業同業公會全國聯合會、臺北市農產承銷商協會、保證責任台灣省青果運銷合作社、行政院農業委員會、新北市政府農業局

副本：臺北市政府產業發展局、臺北市市場處公有零售市場科（含附件）

電子公文
交09:換22章

行政院農業委員會總收文



1080243870 108/10/08

第二次研商 109 年度臺北市農、漁、畜產批發市場休市日 會議紀錄

- 一、開會時間：108 年 9 月 24 日（星期二）上午 10 時
- 二、開會地點：臺北市市場處 6 樓簡報室（臺北市大同區迪化街一段 21 號 6 樓）
- 三、主持人：臺北市市場處 高主任秘書群蓀（代） 記錄：林佑臨
- 四、出席人員：如簽到表
- 五、各單位意見：

（一）魚商公會：

1. 因依今年清明節當日魚市理貨場開市市況不佳，故本會會員普遍希望明年清明節休市。
2. 因為端午節、中秋節休 2 天做 1 天又休 1 天造成貨主供貨不易，且因產業特性之不同，希望端午節、中秋節連休 4 日。

（二）漁產公司：因今年試辦清明節不休市業績不佳，造成現場人員及貨主反彈，對公司亦造成壓力，魚商公會會員普遍認為今年清明節開業是不明智的決定，故公司站在業者立場支持明年清明節（4 月 4 日）休市。

（三）畜產公司：禽類原則上節前會經過提前屠宰進行調節，家禽批發市場附近為環南市場往來密切，故家禽批發市場會配合環南市場休市日，而環南市場休市安排又以配合蔬菜及青果公會休市為原則，故家禽市場業者會希望明年清明節配合其他市場公會連休 3 日。

（四）台北市家禽批發市場業者代表會：明年清明節（4 月 4 日）欲休市。

（五）中華民國農會：

1. 蔬菜水果的生產不像家禽魚類可進行調節，農會系統希望休市日最多連休 2 日。
2. 全台產地蔬果進入臺北市批發市場站比高，臺北市批發市場的價格具指標性，市場休市日部分，如臺北市場休市，農會所輔導的市場都會跟進休市。

（六）中華民國青果商業同業公會全國聯合會：希望明年清明節（4 月 4 日）休市。

(七) 台灣農業合作社聯合社：與農會立場一致，因 107 年春節後連休 3 日臺北市場爆量價跌造成農友很大的反彈，故希望連休不超過 2 日為原則。

(八) 中華民國果菜合作社聯合社

1. 農糧署已預告今年高麗菜栽種面積已過量，明年 4 月時山上早收的高麗菜開始採收，南部的菜持續供應，如此的量加在一起，且 4 月已開始暖和，如又連休 3 日難保不會發生蔬菜爆量之狀況。
2. 往年曾發生臺北市場休市而新北市有營業，因量不足導致菜車不出車使新北市雖有營業但無菜可賣之窘境，故全台許多(果菜)批發市場會參考臺北市場安排休市日。

(九) 公有零售市場攤商權益聯合促進會

1. 因明年 4 月 4 日當天為週六預估買氣旺，零售市場希望清明節當日批發市場能夠營業。
2. 今年有休市不一致，導致魚有賣、蔬菜沒有賣，消費者如需至市場採買無法一次購足所需，明年休市希望能統一。
3. 建議未來節後休市如遇週末酌予往前或往後休市。

(十) 行政院農業委員會農糧署：

1. 107 年 3 月本會已函示蔬果因不耐儲存，除農曆春節外不宜連休 3 日以上。
2. 依據農產品批發市場管理辦法規定零批場屬批發市場附屬設施之一環而農產品市場交易法明定批發市場是公用事業，提供民生大眾需求，故其交易活動應為整體性，零批場應與整個批發市場安排一致之休市，而不宜有脫鉤之情況。

六、 會議結論：

(一) 109 年清明節 4 月 4 日之休市與否，因本處既為本市批發市場及公有零售市場主管機關，除須兼顧批發市場承銷端及產地供應端外，本應將本市傳統市場業者及消費者採買便利性納入考量，而本(108)年度清明、端午、中秋因農漁畜批發市場休市日不同步，已多有市場業者及消費者反應採買困擾，是以 109 年 4 月 4 日清明節當日本市果菜、魚類、家禽市場仍依前次會議決議維持開業，如業者仍欲於當日休息不營業，請公

司務必妥善因應，做好產銷調節，並與公會妥善溝通，另請公司提前預測並進行人員調配。

- (二) 有關農糧署指導批發市場主體交易場及附屬設施零批場應一同開市一事，請農產、漁產公司評估零批場的規範以使市場運作更加一致。
- (三) 有關休市日之建議日期，建請產、銷、消三方團體配合於休市日(草案)研商會議召開前之意見調查時確認修正意見，俾利與會代表充分討論。

表、臺北市農、漁、畜批發市場 109 年 4 月休市日程

4月						
日	一	二	三	四	五	六
			1 初九	2 初十	3 十一	4 清明節 十二
5 十三	6 十四	7 十五	8 十六	9 十七	10 十八	11 十九
12 二十	13 廿一	14 廿二	15 廿三	16 廿四	17 廿五	18 廿六
19 穀雨	20 廿八	21 廿九	22 三十	23 四月 初一	24 初二	25 初三
26 初四	27 初五	28 初六	29 初七	30 初八		

七、總結：109 年度臺北市農、漁、畜批發市場休市日安排決議如下：

一月：6、13、20、25、26、27、28、29 日，共 8 日。

二月：2、3、9、10、17、24 日，共 6 日。

三月：2、9、16、23、30 日，共 5 日。

四月：5、6、13、20、27 日，共 5 日。

五月：4、11、18、25 日，共 4 日。

六月：1、8、15、22、26、27、29 日，共 7 日。

七月：6、13、16、20、27 日，共 5 日。

八月：3、10、13、17、24、31 日，共 6 日。

九月：3、4、7、14、21、24、28 日，共 7 日。

十月：2、3、5、12、19、26 日，共 6 日。

十一月：2、9、12、16、23、30 日，共 6 日。

十二月：7、14、21、28 日，共 4 日

總計 109 年度休市日共 69 日(詳如附表)

八、散會(是日上午 11 時)

研商109年度臺北市農、漁、畜批發市場休市日會議簽到表

一、時間：108年9月24日（星期二）上午10時

二、地點：臺北市市場處6樓簡報室(臺北市大同區迪化街一段21號6樓)

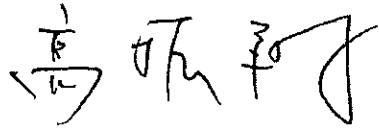
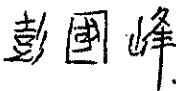
三、主持人：臺北市市場處 高主任秘書群蓀 *高群蓀*、紀錄：林佐臨

四、出席單位及人員：

單位	職稱/姓名	簽到
臺北農產運銷股份有限公司	周林森 經理 王金駒	<i>周林森</i> <i>王金駒</i>
台北漁產運銷股份有限公司	王維偉 經理	<i>王維偉</i>
台北畜產運銷股份有限公司	葉修宏 經理	<i>葉修宏</i>
台北市蔬菜商業同業公會		請假
台北市青果商業同業公會		請假

單位	職稱/姓名	簽到
台北市魚類商業同業公會	顏玉堂 理事長 詹明憲 常務理事	顏玉堂 詹明憲
臺北市農產運銷發展協會	陳泰源 常務理事	
台北市家畜肉類商業同業公會	鄭鴻博 總幹事	
臺北市家禽批發市場業者代表會	何育鐘 總幹事	何育鐘
臺北市公有零售市場攤商權益促進會	姚金盆 理事長 劉素琴 副理事長 倪垂夫 總幹事 張振華 秘書長	姚金盆 張振華
中華民國農會	鄭燕芬 課長	鄭燕芬

單位	職稱/姓名	簽到
台灣農業合作社聯合社	蔡瑞慶 課長	蔡瑞慶
保證責任中華民國果菜合作社聯合社	李舜賢 經理	李舜賢
中華民國青果商業同業公會 全國聯合會	廖金生	請假
臺北市農產承銷商協會		
保證責任台灣省青果運銷合作社	黃志順 科長	黃志順
行政院農業委員會	農糧署 江明亮 秘書	江明亮
	漁業署	
	畜牧處	

單位	職稱/姓名	簽到
新北市政府農業局		
台北市產業發展局		請假
臺北市市場處	高振翔 科長 湯順明 股長 彭國峰 科員	 

109年臺北市農漁畜批發市場休市日程表

1月							2月							3月							
日	一	二	三	四	五	六	日	一	二	三	四	五	六	日	一	二	三	四	五	六	
			1 初七	2 初八	3 初九	4 初十							1 初八	1 初八	2 初九	3 初十	4 十一	5 驚蟄	6 十三	7 十四	
5 十一	6 小寒	7 十三	8 十四	9 十五	10 十六	11 十七	2 初九	3 初十	4 立春	5 十二	6 十三	7 十四	8 元宵節 十五	8 十五	9 十六	10 十七	11 十八	12 十九	13 二十	14 廿一	
12 十八	13 十九	14 二十	15 廿一	16 廿二	17 廿三	18 廿四	9 十六	10 十七	11 十八	12 十九	13 二十	14 廿一	15 廿二	15 廿二	16 廿三	17 廿四	18 廿五	19 廿六	20 春分	21 廿八	
19 廿五	20 大寒	21 廿七	22 廿八	23 廿九	24 除夕	25 初一	16 廿三	17 廿四	18 廿五	19 雨水	20 廿七	21 廿八	22 廿九	22 廿九	23 三十	24 三月初一	25 初二	26 初三	27 初四	28 初五	
26 初二	27 初三	28 初四	29 初五	30 初六	31 初七		23 二月初一	24 初二	25 初三	26 初四	27 初五	28 初六	29 初七	29 初六	30 初七	31 初八					
4月							5月							6月							
日	一	二	三	四	五	六	日	一	二	三	四	五	六	日	一	二	三	四	五	六	
			1 初九	2 初十	3 十一	4 清明節 十二							1 初九	2 初十	3 十一	4 十二	5 十三	6 芒種	7 十五		
5 十三	6 十四	7 十五	8 十六	9 十七	10 十八	11 十九	3 十一	4 十二	5 立夏	6 十四	7 十五	8 十六	9 十七	7 十六	8 十七	9 十八	10 十九	11 二十	12 廿一	13 廿二	
12 二十	13 廿一	14 廿二	15 廿三	16 廿四	17 廿五	18 廿六	10 十八	11 十九	12 二十	13 廿一	14 廿二	15 廿三	16 廿四	14 廿三	15 廿四	16 廿五	17 廿六	18 廿七	19 廿八	20 廿九	
19 廿五	20 廿六	21 廿七	22 廿八	23 廿九	24 三十	25 四月初一	17 廿五	18 廿六	19 廿七	20 小滿	21 廿九	22 三十	23 閏四月初一	21 夏至	22 初二	23 初三	24 初四	25 端午節 初五	26 初六	27 初七	
26 初四	27 初五	28 初六	29 初七	30 初八			24 初二	25 初三	26 初四	27 初五	28 初六	29 初七	30 初八	28 初八	29 初九	30 初十					
							31 初九														
7月							8月							9月							
日	一	二	三	四	五	六	日	一	二	三	四	五	六	日	一	二	三	四	五	六	
			1 十一	2 十二	3 十三	4 十四							1 十二			1 十四	2 中元節 十五	3 十六	4 十七	5 十八	
5 十五	6 小暑	7 十七	8 十八	9 十九	10 二十	11 廿一	2 十三	3 十四	4 十五	5 十六	6 十七	7 立秋	8 十九	6 十九	7 白露	8 廿一	9 廿二	10 廿三	11 廿四	12 廿五	
12 廿二	13 廿三	14 廿四	15 廿五	16 廿六	17 廿七	18 廿八	9 二十	10 廿一	11 廿二	12 廿三	13 廿四	14 廿五	15 廿六	13 廿六	14 廿七	15 廿八	16 廿九	17 八月初一	18 初二	19 初三	
19 廿九	20 三十	21 六月初一	22 大暑	23 初三	24 初四	25 初五	16 廿七	17 廿八	18 廿九	19 七月初一	20 初二	21 初三	22 處暑	20 初四	21 初五	22 秋分	23 初七	24 初八	25 初九	26 初十	
26 初六	27 初七	28 初八	29 初九	30 初十	31 十一		23 初五	24 初六	25 初七	26 初八	27 初九	28 初十	29 十一	27 十一	28 十二	29 十三	30 十四				
							30 十二	31 十三													
10月							11月							12月							
日	一	二	三	四	五	六	日	一	二	三	四	五	六	日	一	二	三	四	五	六	
				1 中秋節 十五	2 十六	3 十七	1 十六	2 十七	3 十八	4 十九	5 二十	6 廿一	7 立冬			1 十七	2 十八	3 十九	4 二十	5 廿一	
4 十八	5 十九	6 二十	7 廿一	8 寒露	9 廿三	10 廿四	8 廿三	9 廿四	10 廿五	11 廿六	12 廿七	13 廿八	14 廿九	6 廿二	7 大雪	8 廿四	9 廿五	10 廿六	11 廿七	12 廿八	
11 廿五	12 廿六	13 廿七	14 廿八	15 廿九	16 三十	17 九月初一	15 十月 初一	16 初二	17 初三	18 初四	19 初五	20 初六	21 初七	13 廿九	14 三十	15 十一月初一	16 初二	17 初三	18 初四	19 初五	
18 初二	19 初三	20 初四	21 初五	22 初六	23 霜降	24 初八	22 初九	23 初十	24 十一	25 十二	26 十三	27 十四	28 十五	20 初六	21 冬至	22 初八	23 初九	24 初十	25 十一	26 十二	
25 初九	26 初十	27 十一	28 十二	29 十三	30 十四	31 十五	29 十五	30 十六						27 十三	28 十四	29 十五	30 十六	31 十七			

【附註】：

一、休市日安排原則為逢週一休市，遇部份民俗節日增加休市，包括：農曆春節休市初一至初五、正月初九天公生（禁屠日）休市、元宵節後循例休市2日、清明節循例休市2日、端午節後循例休市2日、中元節後循例休市2日、中秋節後循例休市2日，實際休市日安排則透過會議研商調整後定案。

二、本案休市日程表係經108年8月6日「研商109年度臺北市農、漁、畜批發市場休市日」會議及108年9月24日「第二次研商109年度臺北市農、漁、畜批發市場休市日」決議通過。

休市日